

Distr.
GENERAL

الجمعية العامة



A/C.1/46/4

3 October 1991

ARABIC

ORIGINAL : ENGLISH

الدورة السادسة والأربعون

اللجنة الأولى

البنود ٤٧ و ٦٠ و ٦٣ من جدول الأعمال

تخفيض الميزانيات العسكريةنزع السلاح العام الكاملاستعراض تنفيذ التوصيات والمقررات التي اعتمدها
الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العاشرة

رسالة مؤرخة ٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ موجهة
الى الأمين العام من الممثل الدائم لبلغاريا
لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل طيه نص البيان الصادر عن رئيس جمهورية بلغاريا ، الدكتور
جيليو جيليف ، بخصوص مبادرة الرئيس جورج بوش التي أعلن عنها يوم ٢٧ أيلول/سبتمبر
١٩٩١ .

وأكون في غاية الإمتنان لو تفضلتم بتوزيع نص هذا البيان كوشيقة من ورائق
الجمعية العامة .

(توقيع) سفيتلومير باييف

السفير

الممثل الدائم

صوفيا ، ٢ تشرين الاول/ اكتوبر ١٩٩١

مرفق

البيان الصادر عن فخامة الدكتور جيليو جيليف
رئيس جمهورية بلغاريا ، بشأن مبادرة ٢٧ أيلول/
سبتمبر ١٩٩١ الصادرة عن فخامة السيد جورج بوش ،
رئيس الولايات المتحدة الامريكية

تؤيد جمهورية بلغاريا ، تأييدا كاملا ، المبادرة الصادرة عن السيد جورج بوش ، رئيس الولايات المتحدة الامريكية ، في ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ بشأن القضاء على جميع الاسلحة النووية القصيرة المدى التي تطلق من البر والبحر . ونحن نقدر هذه المبادرة بوصفها خطوة هامة نحو عالم خال من الاسلحة النووية تحلم به الإنسانية منذ عقود .

والواقع أن القضاء على ذخيرة المدفعية النووية والرؤوس الحربية النووية للقذائف القصيرة المدى التي تطلق من البر والبحر ، وتخفيض مستويات التأهب لغثثات عديدة من الاسلحة النووية الاستراتيجية ، يؤديان الى التقليل على نحو كبير من التهديد النووي للعالم ، ولاوروبا ودول شبه جزيرة البلقان بصفة خاصة .

وكما هو معروف ، لم تنشر أية أسلحة نووية مطلقا في بلغاريا . إلا أن المواجهة بين كتلتي معاهدة منظمة وارسو ومنظمة حلف شمال الاطلسي قد أدت الى نشر أسلحة نووية تعبوية في اليونان وتركيا ، جارتى بلغاريا جنوبا . ورغم أن هذه الاسلحة خاضعة لرقابة منظمة حلف شمال الاطلسي ، فإنها قد تشكل تهديدا محمدا كامنا لدول شبه جزيرة البلقان . لذلك فإن المبادرة الصادرة عن الرئيس بوش توفر فرصة مؤاتية لتسوية هذا المشكل لما فيه خير جميع شعوب المنطقة .

وإننا على وعي تام بالصعوبات الواجب مواجهتها لتنفيذ اقتراح الرئيس بوش تنفيذيا كاملا ، وكذلك التدابير الأخرى التي لا بد وأن تترتب عليه من أجل تعزيز الاستقرار السياسي في العالم عامة وفي أوروبا خاصة . ومع ذلك ، فالمهم هو أن تستمر عملية نزع السلاح وأن تظل بلغاريا شديدة التأييد لها .
